Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Cómo autoadministrarse una inyección subcutánea con una jeringa prellenada

Esta información le ayudará a aprender cómo autoadministrarse una inyección subcutánea con una jeringa prellenada. Una inyección subcutánea es una inyección que se coloca debajo de la piel. Una jeringa prellenada es una jeringa que viene con medicamento en su interior.

Su proveedor de cuidados de la salud le mostrará cómo administrarse la inyección. Puede utilizar la información que figura en este recurso para recordar cómo hacerlo cuando esté en casa.

Información sobre su medicamento

- Nombre del medicamento: _____
- Horario de toma del medicamento: _____
- Dosis: _____

Cómo guardar sus jeringas prellenadas

La forma de guardar las jeringas prellenadas depende del medicamento que contengan. La mayoría de los medicamentos se guarda a temperatura ambiente, pero algunos se deben mantener en el refrigerador. Su proveedor de cuidados de la salud le dirá cómo guardar las jeringas. **No guarde sus jeringas prellenadas en el congelador ni las deje expuestas a la luz solar directa.**

Marque uno de los cuadros que figuran a continuación para recordar cómo guardar las jeringas.

□ Guarde las jeringas prellenadas a temperatura ambiente.

□ Guarde las jeringas prellenadas en el refrigerador.

Si tiene preguntas sobre cómo guardar o transportar las jeringas prellenadas, hable con el proveedor de cuidados

de la salud.

Qué hacer si el medicamento se congela

Si el medicamento que se encuentra dentro de la jeringa se congela, coloque la jeringa en la parte delantera del refrigerador o en los estantes de la puerta de este para que pueda descongelarse. Si se congela más de una vez, no lo use. Llame al proveedor de cuidados de la salud para obtener más instrucciones.

Cómo autoadministrarse una inyección subcutánea

Reúna los materiales

Coloque los materiales sobre una superficie plana y limpia (como una mesa o mesada). Necesitará lo siguiente:

- 1 paño con alcohol
- 1 gasa pequeña o una bolita de algodón, a menos que se vaya a autoadministrar una inyección de enoxaparin (Lovenox®) o heparin
- 1 tirita o curita (como Band-Aid®)
- Un recipiente sólido en el que tirar la jeringa y la aguja (por ejemplo, un recipiente pesado de plástico de jabón para lavar la ropa que tenga tapa)
    - Lea *Cómo guardar y desechar los instrumentos médicos cortopunzantes en el hogar*

(www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/how-store-and-dispose-your-home-medical-sharps) para obtener instrucciones sobre cómo elegir un recipiente para instrumentos cortopunzantes.

- 1 jeringa prellenada con una tapa para la aguja
  - Si guarda las jeringas prellenadas en el refrigerador, saque una 30 minutos antes del momento en que tenga previsto administrarse la inyección. El medicamento debe estar a temperatura ambiente cuando esta se administre.
  - No sacuda la jeringa. Si lo hace, el medicamento podría dañarse.

Revise la jeringa prerellenada

Revise el medicamento:

- **Nombre.** Asegúrese de que coincida con la que le indicó el proveedor de cuidados de la salud.
- **Dosis.** Asegúrese de que coincida con la que le indicó el proveedor de cuidados de la salud.
- **Fecha de vencimiento.** Compruebe que la fecha de vencimiento no haya pasado.
- **Color.** Cerciórese de que el medicamento que está en la jeringa sea transparente e incoloro. **No lo use si esta**

espumoso, cambió de color, se ve turbio o tiene cristales.

Si el nombre del medicamento o la dosis no coinciden con lo que el proveedor de cuidados de la salud le indicó; o si el medicamento está vencido, está espumoso, cambió de color, se ve turbio o tiene cristales, no use la jeringa. Si tiene otra, úsela. Después llame a su proveedor de cuidados de la salud o farmacéutico para avisarle. Es posible que pueda llevar la jeringa llena a la farmacia para que la cambien.

Prepare el sitio de inyección

Escoja el sitio de inyección (un lugar del cuerpo donde dársela). Debe ser un sitio en que pueda tomar un pliegue de piel entre los dedos que tenga de 1 a 2 pulgadas (de 2,5 a 5 centímetros). Lo mejor es usar una de las siguientes zonas (véase la figura 1):

- El abdomen (el vientre), excepto la zona de 2 pulgadas o 5 cm que rodea el ombligo
- La zona media delantera o la zona media exterior de los muslos
- La zona superior de las nalgas
- La parte posterior de los brazos, si la inyección se la dará otra persona

Si su proveedor de cuidados de la salud le indica que aplique la inyección en un sitio determinado, siga sus instrucciones. Algunos medicamentos funcionan mejor si se inyectan en una zona determinada. **No aplique la inyección en una zona que sea delicada, roja, magullada, dura o que tenga cicatrices o estrías.**

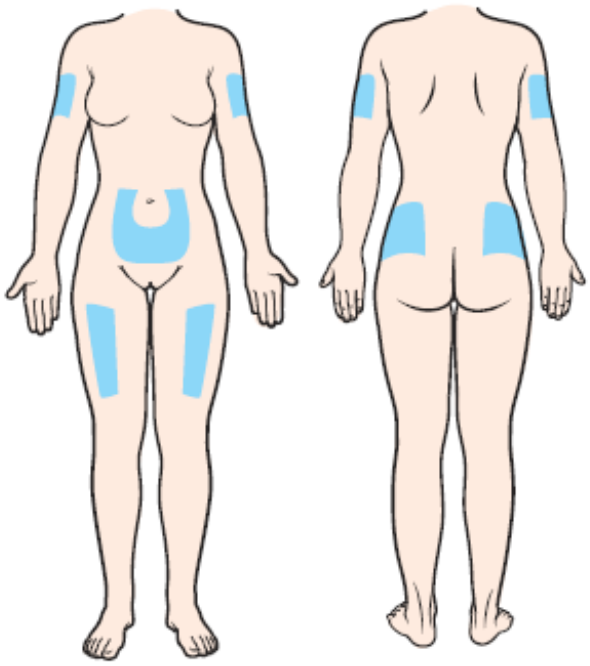


Figura 1. Sitios de inyección

Dese la inyección en una zona diferente cada vez. Es útil tomar nota en un cuaderno o calendario para hacer un seguimiento. Si se da la inyección en el mismo lugar cada vez, se formará tejido cicatricial. Esto puede impedir que el medicamento funcione del modo en que debería. También hará difícil introducir la aguja en la piel.

Una vez que escoja un sitio de inyección, siga las instrucciones que se brindan a continuación.

1. Lávese bien las manos con agua y jabón o con un desinfectante de manos a base de alcohol.
    - Si se lava las manos con agua y jabón, mójeselas, aplique jabón, fróteselas durante 20 segundos por lo menos y luego enjuágueselas. Séqueselas con una toalla desechable y use la misma toalla para cerrar el grifo.
    - Si usa un antiséptico para manos a base de alcohol, asegúrese de cubrirse las manos con el producto y masajéelas hasta que estén secas.
2. Doble la ropa que tape el sitio de la inyección para dejarlo al descubierto.
3. Abra el paño con alcohol. Limpie la piel del sitio de inyección presionando el paño con firmeza. Comience en el centro del sitio y siga con movimientos circulares hacia afuera.
4. Deje que la piel se seque al aire. No abanique ni sople la zona.

Aplique la inyección

1. Retire la jeringa de su envase.
    - Si va a inyectar Lovenox, fíjese que haya una burbuja

de aire en la jeringa. Si no ve una burbuja, deje esa jeringa y use una diferente. Comuníquese con su proveedor de cuidados de la salud o farmacéutico para informarle después de administrarse la inyección. Es posible que pueda llevar la jeringa llena a la farmacia para que la cambien.

2. Sostenga la jeringa por el medio, como si fuera un bolígrafo o un dardo, con la mano dominante (la que usa para escribir).
3. Con mucho cuidado, tire de la tapa de la aguja para sacarla (véase la figura 2). Una vez retirada la tapa, no apoye la jeringa contra nada. **No deje que nada toque la aguja, ni siquiera sus dedos.** Si algo la toca, coloque la jeringa en el recipiente para instrumentos cortopunzantes. Empiece todo de nuevo con otra jeringa. Comuníquese con su proveedor de cuidados de la salud para informarle después de administrarse la inyección.

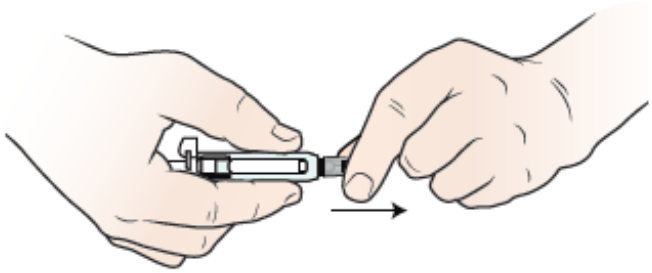


Figura 2. Retire la tapa de la aguja.

4. Si se va a autoadministrar una inyección de un medicamento que no sea Lovenox, fíjese si hay burbujas de aire en la jeringa. Si las hay, sostenga la jeringa de modo que la aguja quede apuntando hacia arriba. Dele golpecitos a la jeringa con los dedos hasta que las burbujas de aire suban a la parte superior, cerca de la aguja. Lentamente, empuje el émbolo hacia arriba para hacer que las burbujas de aire salgan. No haga esto si va a inyectar Lovenox.
5. Debe seguir sosteniendo la jeringa por el medio, como si fuera un bolígrafo o un dardo. Con la mano libre, tome un pliegue de piel del sitio de inyección entre los dedos.
6. Empuje la totalidad de la aguja hacia dentro de la piel con un movimiento continuo y rápido (véase la figura 3). Aún no coloque el pulgar en el émbolo.

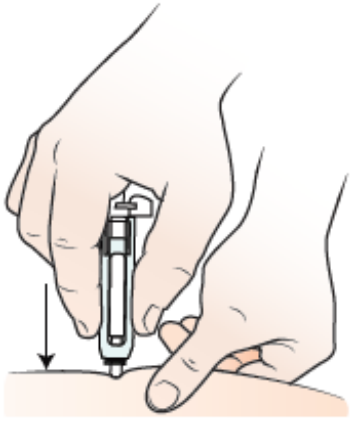


Figura 3. Introduzca la aguja en la piel

7. Suelte la piel de entre los dedos. Use el pulgar para

empujar suavemente el émbolo hasta el final, de modo de inyectar todo el medicamento (véase la figura 4). Puede usar el pulgar que le resulte más cómodo.

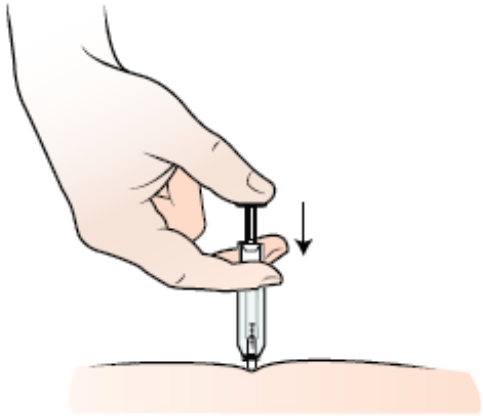


Figura 4. Empuje el émbolo hasta el final

8.

Cuando la jeringa esté vacía, retírela de la piel.

- Si se autoadministró una inyección de Lovenox o heparin, no presione el sitio de inyección. Coloque una curita sobre el sitio de inyección, si es necesario.
- Si se autoadministró una inyección de otro medicamento que no sea Lovenox o heparin, coloque una bolita de algodón o gasa sobre el sitio de inyección y haga presión durante varios segundos. Coloque una curita sobre el sitio de inyección, si es necesario.

No vuelva a poner la tapa de la aguja en la jeringa. Tenga

cuidado de no pincharse con la aguja.

9. Tapela con el protector de la aguja.
    - Si se autoadministró una inyección de Lovenox, empuje el émbolo con firmeza. El protector de la aguja debería deslizarse por sí solo hasta quedar en su sitio.
    - Si se autoadministró una inyección de otro medicamento que no sea Lovenox, sostenga con una mano las empuñaduras de plástico transparente para los dedos que se encuentran en los costados de la jeringa. Sostenga el protector de la aguja con la otra mano (véase la figura 5). Deslice el protector sobre la aguja hasta cubrirla por completo (véase la figura 6). Oirá un clic cuando el protector de la aguja esté en su sitio.

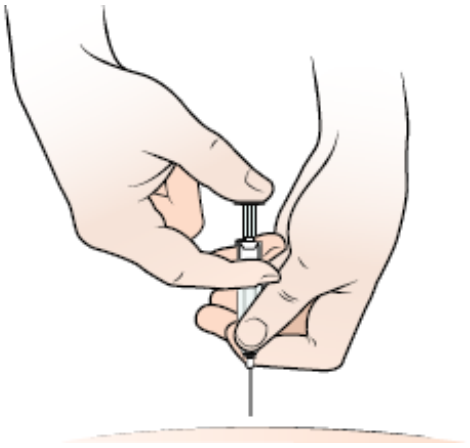


Figura 5. Tome el protector de la aguja



Figura 6. Deslice el protector de la aguja

0. Ponga la jeringa en el recipiente para instrumentos cortopunzantes. No use una jeringa prellenada más de una vez.

Lea el recurso *Cómo guardar y desechar los instrumentos médicos cortopunzantes en el hogar* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/how-store-and-dispose-your-home-medical-sharps) para obtener más información sobre cómo elegir un recipiente para instrumentos cortopunzantes y cómo desechar las jeringas usadas y otros instrumentos médicos cortopunzantes en el hogar.

Cuándo llamar a su proveedor de cuidados de la salud

Llame a su proveedor de cuidados de la salud si:

- El sitio de la inyección no deja de sangrar.

- Siente mucho dolor.
- Inyectó el medicamento en la zona equivocada.
- Tiene una temperatura de 100.4 °F (38.0 °C) o superior.
- Le aparecen indicios de reacción alérgica, como inflamación, enrojecimiento, comezón o erupción cutánea.
- No puede usar la jeringa porque el medicamento está vencido, espumoso, cambió de color, se ve turbio o tiene cristales.
- No puede usar la jeringa porque algo entra en contacto con ella antes de la inyección.
- No puede usar la jeringa prellenada con Lovenox porque no hay ninguna burbuja de aire.
- Tiene problemas para darse la inyección.

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center